



Comhairle an  
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 8 Nollaig 2023  
(OR. en)

---

---

Comhad Idirinstiúideach:  
2023/0420(NLE)

---

---

16594/23  
ADD 1

TRANS 589  
MAR 167  
AVIATION 236  
ESPACE 94  
RELEX 1461  
EU-GNSS 21  
CSC 562

## NÓTA CLÚDAIGH

---

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	27 Samhain 2023
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2023) 737 final - ANNEX
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an TOGRA LE hAGHAIDH CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh ag an Aontas laistigh den Choiste GNSS AE/ASECNA arna bhunú faoin gComhaontú Comhair idir an tAontas Eorpach, de pháirt, agus an Ghníomhaireacht um Shábháilteacht na hAerloingseoireachta san Afraic agus i Madagascar (ASECNA), den pháirt eile, maidir le forbairt na loingseoireachta satailíte agus soláthar seirbhísí gaolmhara i réimse inniúlachta ASECNA ar mhaithe leis an eitlíocht shibhialta

---

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2023) 737 final - ANNEX.

---

Faoi iamh: COM(2023) 737 final - ANNEX



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, 27.11.2023  
COM(2023) 737 final

ANNEX

## IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

### TOGRA LE hAGHAIDH CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE

**maidir leis an seasamh atá le glacadh ag an Aontas laistigh den Choiste GNSS AE/ASECNA arna bhunú faoin gComhaontú Comhair idir an tAontas Eorpach, de pháirt, agus an Gníomhaireacht um Shábháilteacht na hAerloingseoireachta san Afraic agus i Madagascar (ASECNA), den pháirt eile, maidir le forbairt na loingseoireachta satailíte agus soláthar seirbhísí gaolmhara i réimse inniúlachta ASECNA ar mhaithe leis an eitlíocht shibhialta**

**IARSCRÍBHINN**  
**a ghabhann le**  
**TOGRA LE hAGHAIDH CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE**

**maidir leis an seasamh atá le glacadh ag an Aontas laistigh den Choiste GNSS AE/ASECNA arna bhunú faoin gComhaontú Comhair idir an tAontas Eorpach, de pháirt, agus an Ghníomhaireacht um Shábháilteacht na hAerloingseoireachta san Afraic agus i Madagascar (ASECNA), den pháirt eile, maidir le forbairt na loingseoireachta satailíte agus soláthar seirbhísí gaolmhara i réimse inniúlachta ASECNA ar mhaithe leis an eitlíocht shibhialta**

**Dréacht**  
**CINNEADH 1/2023 Ó CHOISTE GNSS AE/ASECNA (AN COMHCHOISTE)**  
**an XXX 2023**  
**lena ndéantar a Rialacha Nós Imeachta a ghlacadh**

COISTE GNSS AE/ASECNA,

Ag féachaint don Chomhaontú Comhair idir an tAontas Eorpach de pháirt, agus an Ghníomhaireacht um Shábháilteacht na hAerloingseoireachta san Afraic agus i Madagascar (dá ngairtear ‘ASECNA’ anseo feasta), den pháirt eile, maidir le forbairt na loingseoireachta satailíte agus soláthar seirbhísí gaolmhara i réimse inniúlachta ASECNA ar mhaithe leis an eitlíocht shibhialta (dá ngairtear ‘an Comhaontú’ anseo feasta), agus go háirithe Airteagal 29, De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Síníodh an Comhaontú sa Bhruiséil an 5 Nollaig 2016 agus tá feidhm leis idir ASECNA agus an tAontas Eorpach ón 1 Samhain 2018.
- (2) De bhun Airteagal 29(2) den Chomhaontú, ní mór do Choiste GNSS AE/ASECNA (dá ngairtear ‘an Comhchoiste’ anseo feasta), a Rialacha Nós Imeachta féin a bhunú.
- (3) Féadfaidh an Comhchoiste a chinneadh meithleacha nó grúpaí saineolaithe a bhunú chun cabhrú leis a chúraimí a chur i gcrích.
- (4) I gcomhréir le hAirteagal 29(4) den Chomhaontú, beidh an Comhchoiste comhdhéanta de thoscairí ó ASECNA agus ón Aontas Eorpach,

TAR ÉIS CINNEADH MAR A LEANAS:

*Airteagal aonair*

Glactar leis seo Rialacha Nós Imeachta an Chomhchoiste a ghabhann leis an gCinneadh seo. Arna dhéanamh sa Bhruiséil an XXXX 2023 agus i nDacár an XXXX 2023.

*Thar ceann an Chomhchoiste*  
*An tUachtarán An Rúnaí don Aontas Eorpach An Rúnaí ASECNA*

## **Rialacha Nós Imeachta**

### **CHOISTE GNSS AE/ASECNA (AN COMHCHOISTE)**

#### *Airteagal 1*

##### **Raon feidhme**

Tá feidhm ag an Rialachán seo maidir le Coiste GNSS AE/ASECNA (an ‘Comhchoiste’) a cruthaíodh le hAirteagal 29, an chéad fhomhír, den Chomhaontú Comhair idir an tAontas Eorpach, de pháirt, agus an Gníomhaireacht um Shábháilteacht na hAerloingseoireachta san Afraic agus i Madagascar (dá ngairtear ‘ASECNA’ anseo feasta), den pháirt eile, maidir le forbairt na loingseoireachta satailíte agus soláthar seirbhísí gaolmhara i réimse inniúlachta ASECNA ar mhaithe leis an eitlíocht shibhialta, a síníodh an 5 Nollaig 2016 sa Bhruiséil, agus tá feidhm leis ón 1 Samhain 2018.

#### *Airteagal 2*

##### **Comhdhéanamh an Chomhchoiste**

1. Beidh an Comhchoiste comhdhéanta, i gcás an Aontais Eorpaigh, de thoscairí ón gCoimisiún Eorpach (dá ngairtear ‘an Coimisiún’ anseo feasta), de pháirt, agus de thoscairí ón nGníomhaireacht um Shábháilteacht na hAerloingseoireachta san Afraic agus i Madagascar (dá ngairtear ‘ASECNA’ anseo feasta). Déanfar tagairt don dá thaobh anseo feasta mar ‘an Páirtí’ ina n-aonar nó ‘na Páirtithe’ go comhpháirteach.
2. Féadfaidh daoine a ghníomhaíonn thar ceann na bPáirtithe a bheith in éineacht le toiscairí na bPáirtithe mar gheall ar a n-inniúlacht shonrach.

#### *Airteagal 3*

##### **Uachtaránacht**

3. Beidh Cathaoirleacht an Chomhchoiste ag na Páirtithe ar feadh tréimhse bliana féilire amháin ar bhonn idirmhalartach.
4. Le linn na bliana féilire a thiocfaidh an Comhaontú i bhfeidhm, gníomhóidh ASECNA mar Chathaoirleach.
5. Ceapfaidh an Páirtí a mbeidh an Chathaoirleacht aige Cathaoirleach an Chomhchoiste agus a thoscaire.
6. Stiúrfaidh an tUachtarán oibreacha an Chomhchoiste.

#### *Airteagal 4*

##### **Breathnóirí**

Féadfaidh an Comhchoiste a chinneadh, de chomhthoil na bpáirtithe, iarraidh ar dhaoine ina gcáil saineolaithe nó d’ionadaithe comhlachtaí eile freastal ar chruinniú an Chomhchoiste mar bhreathnóirí chun faisnéis a sholáthar faoi ábhair shonracha. Déanfaidh an Comhchoiste cinneadh maidir leis na mionsonraí agus na coinníollacha faoina bhféadfaidh breathnóirí den

sórt sin freastal ar na cruinnithe. Ní rannchuideoidh daoine a n-iarrfaidh an Coiste orthu ina gcáil saineolaithe nó breathnóirí le cinntí agus moltaí a ghlacadh ag cruinnithe an Choiste.

#### *Airteagal 5*

##### **Rúnaíocht**

7. Gníomhóidh oifigeach de chuid an Choimisiúin agus gníomhaire de chuid ASECNA go comhpháirteach mar Rúnaithe an Chomhchoiste.
8. Beidh an Rúnaíocht freagrach as an gcumarsáid idir na Páirtithe, lena n-áirítear doiciméid a tharchur.
9. Tagann feidhmeanna na rúnaíochta faoi fhreagracht an Pháirtí a bhfuil an Chathaoirleacht aige.

#### *Airteagal 6*

##### **Comhdhéanamh an Chomhchoiste**

10. Tiocfaidh an Comhchoiste le chéile de réir mar is gá agus uair amháin sa bhliain, i bprionsabal.

Déanfaidh an Cathaoirleach, tar éis dul i gcomhairle leis na Páirtithe, cruinniú an Chomhchoiste a chomóradh in am agus in áit a chomhaontófar go frithpháirteach. Má chomhaontaíonn na Páirtithe amhlaidh, féadfar comhdhálacha teileafóin agus fisichomhdhálacha a reáchtáil freisin.

Tionólfaidh an Cathaoirleach seisiún urghnách den Chomhchoiste arna iarraidh sin don Aontas Eorpach nó do ASECNA.

Tiocfaidh an Comhchoiste le chéile laistigh de 15 lá féilire tar éis iarraidh a fháil faoi Airteagal 29(3) den Chomhaontú.

11. Tiocfaidh an Comhchoiste le chéile sa Bhruiséil nó i nDacár, ag brath ar an bPáirtí a bhfuil an Chathaoirleacht aige, mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt.
12. Seolfaidh an Cathaoirleach an fógra faoin gcruinniú, mar aon leis an dréachtchlár oibre agus na doiciméid don chruinniú, chuig toscairí na bPáirtithe tráth nach déanaí ná 21 lá féilire roimh an gcruinniú. Déanfar doiciméid le haghaidh cruinnithe arna dtionól i gcomhréir le hAirteagal 29(3) den Chomhaontú a sheoladh seacht lá féilire ar a laghad roimh an gcruinniú.
13. Féadfaidh an Cathaoirleach, i gcomhaontú leis na Páirtithe, na teorainneacha ama a luaitear i mír 3 a ghiorrú chun ceanglais ábhair ar leith a chur san áireamh.
14. Cuirfear comhdhéanamh thoscaireacht gach Páirtí in iúl don Chathaoirleach seacht lá féilire ar a laghad roimh gach cruinniú.
15. Ní cruinnithe poiblí a bheidh i gcruinnithe an Chomhchoiste, mura gcinneadh na Páirtithe a mhalairt.

#### *Airteagal 7*

##### **Clár oibre**

1. Déanfaidh an Cathaoirleach, le cúnadh ó na Rúnaithe, an clár oibre sealadach le haghaidh gach cruinniú a tharraingt suas.

2. Féadfaidh ceachtar den dá Pháirtí a mholadh go n-áireofaí ítimí breise ar an gclár oibre. Tabharfar bunús cuí le haon iarraidh den sórt sin agus seolfar í i scríbhinn chuig an gCathaoirleach seacht lá féilire ar a laghad roimh an gcruinniú.
3. Formheasfaidh an Comhchoiste an clár oibre ag tús an chruinnithe.

#### *Airteagal 8*

### **Díospóireachtaí a reáchtáil**

Áiritheoidh an Cathaoirleach, le cúnaimh ó na Rúnaithe, go gcuirfear na Rialacha Nós Imeachta seo i bhfeidhm, reáchtálfaidh sé cruinnithe agus stiúrfaidh sé na díospóireachtaí agus áiritheoidh sé nó sí go bhfuil na díospóireachtaí struchtúrtha agus dírithe ar an ábhar. Tabharfaidh an Cathaoirleach cead cainte do na cainteoirí san ord inar chuir siad in iúl gur mian leo labhairt agus féadfaidh sé a iarraidh ar chainteoir a bharúlacha a theorannú don ábhar atá á phlé.

#### *Airteagal 9*

### **Meithleacha an Chomhchoiste**

16. Déanfar comhdhéanamh agus feidhmiú na meithleacha nó na ngrúpaí saineolaithe a bhunófar i gcomhréir le hAirteagal 29(4) den Chomhaontú a chomhaontú ar bhonn sainordú arna bhunú ag an gComhchoiste.
17. Cuirfidh na meithleacha nó na grúpaí saineolaithe na Rialacha Nós Imeachta seo i bhfeidhm *mutatis mutandis*.
18. Déanfaidh na meithleacha nó na grúpaí saineolaithe a gcuid oibre faoi údarás an Chomhchoiste dá dtuairisceoidh siad tar éis gach ceann dá gcruinnithe. Níl sé d'údarás acu cinntí a dhéanamh, ach féadfaidh siad moltaí a chur faoi bhráid an Chomhchoiste.
19. Féadfaidh an Comhchoiste a chinneadh sainordú na meithleacha nó na ngrúpaí saineolaithe a leasú nó a fhoirceannadh.

#### *Airteagal 10*

### **Cinntí agus moltaí**

20. Déanfar cinntí agus moltaí ón gComhchoiste trí chomhaontú frithpháirteach idir na Páirtithe, i gcomhréir le forálacha an Chomhaontaithe. I dteidil na gcinntí agus na moltaí, luafar 'Cinneadh' nó 'Moladh', agus ina dhiaidh sin uimhir sheicheamhach, dáta glactha agus tagairt dá n-ábhar.
21. Síneoidh an Cathaoirleach agus na Rúnaithe cinntí agus moltaí an Chomhchoiste agus scaipfear ar na Páirtithe iad.
22. Mura gcuirfidh ceanglais rúndachta bac air sin, féadfaidh ceachtar den dá Pháirtí a chinneadh an cinneadh nó an moladh arna ghlacadh ag an gComhchoiste a fhoilsiú i gcomhréir lena rialacha féin. Cuirfidh na Páirtithe a chéile ar an eolas faoin rún atá acu Cinneadh nó Moladh a fhoilsiú.
23. Féadfaidh an Comhchoiste a chinntí nó a mholtaí a ghlacadh trí nós imeachta i scríbhinn má chomhaontaíonn na Páirtithe amhlaidh. Is éard a bheidh sa nós imeachta i scríbhinn malartú nótaí idir na Rúnaithe, ag gníomhú dóibh i gcomhaontú leis na Páirtithe. Chun na críche sin, scaipfear téacs an togra de bhun Airteagal 5 de

na Rialacha Nós Imeachta seo, laistigh de theorainn ama nach lú ná 21 lá féilire ina gcuirfear aon fhorchoimeádais nó aon leasú in iúl. Féadfaidh Cathaoirleach an teorainn ama sin a laghdú i gcomhairle leis na Páirtithe, chun tosca faoi leith a chur san áireamh. A luaithe a chomhaontófar an téacs, síneoidh an Cathaoirleach agus na Rúnaithe an cinneadh nó an moladh.

#### *Airteagal 11*

##### **Miontuairiscí**

24. Déanfaidh an Rúnaíocht dréacht-mhiontuairiscí ar gach cruinniú a tharraingt suas. Léireofar sa dréacht na cinntí a rinneadh agus na moltaí a tarraingíodh. Cuirfear na dréacht-mhiontuairiscí faoi bhráid an Chomhchoiste lena nglacadh. A luaithe a chomhaontóidh an Comhchoiste an téacs, síneoidh an Cathaoirleach agus na Rúnaithe na miontuairiscí.
25. Déanfar na dréacht-mhiontuairiscí a tharraingt suas laistigh de 21 lá féilire ón gcruinniú agus déanfar iad a thíolacadh lena bhformheas ag an gComhchoiste trí nós imeachta i scríbhinn nó ag an gcéad chruinniú eile den Chomhchoiste.

#### *Airteagal 12*

##### **Rúndacht**

Nuair a chuirfidh Páirtí faisnéis atá ainmnithe mar fhaisnéis atá rúnaicmithe agus íogair faoi bhráid an Choiste, déileálfaidh an Páirtí eile leis an bhfaisnéis dá réir. Ní dhéanfaidh na Páirtithe faisnéis atá rúnaicmithe agus íogair a mhalartú ach amháin má tá comhaontú den sórt sin tugtha i gcrích acu. Féachfaidh siad le creat dlíthiúil cuimsitheach comhleanúnach a chur ar bun lena bhféadfar comhaontú den sórt sin a thabhairt i gcrích.

#### *Airteagal 13*

##### **Costais**

26. Íocfaidh gach Páirtí aon speansais a thabhoídh sé a bhaineann lena rannpháirtíocht i gcruinnithe an Chomhchoiste agus i gcruinnithe na meithleacha nó na ngrúpaí saineolaithe.
27. Tiocfaidh an Comhchoiste ar chomhaontú maidir le miondealú na speansas a bhaineann le haon mhisean a shanntar do shaineolaithe.
28. Is é an Páirtí a bheidh ina óstach ar an gcruinniú a sheasfaidh an caiteachas i ndáil le cruinnithe a eagrú agus doiciméid a atáirgeadh.

#### *Airteagal 14*

##### **Meitseáil**

Seolfar gach comhfhreagras chuig Cathaoirleach an Chomhchoiste nó ó Chathaoirleach an Chomhchoiste chuig Rúnaíocht an Chomhchoiste.

*Airteagal 15*

**Leasuithe ar Rialacha Nós Imeachta**

Féadfar na Rialacha Nós Imeachta seo a leasú le cinneadh ón gComhchoiste i gcomhréir le hAirteagal 10.

*Airteagal 16*

**Teacht i bhfeidhm**

Tiocfaidh na Rialacha Nós Imeachta seo i bhfeidhm ar dháta a sínithe.